



**Pacto Internacional
de Derechos Civiles
y Políticos**

Distr.
GENERAL

CCPR/C/75/L/MDA
14 de mayo de 2002

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

COMITÉ DE DERECHOS HUMANOS
74º período de sesiones

LISTA DE CUESTIONES QUE DEBEN ABORDARSE AL EXAMINAR
EL INFORME INICIAL DE LA REPÚBLICA DE MOLDOVA
(CCPR/C/MDA/2000/1)

La libre determinación (Artículo 1)

1. Sírvanse facilitar información reciente sobre los progresos alcanzados en la devolución de competencias a la región de Transnistria.

Aplicación del Pacto (Artículo 2)

2. Sírvanse facilitar información sobre la situación del Pacto en la jurisdicción interna. ¿Puede invocárselo directamente ante los tribunales de la República? De ser así, ¿hay ejemplos recientes? De haberlos, sírvanse dar detalles sobre los casos pertinentes.

3. Según el informe, "el Estado garantiza a todos el derecho a conocer sus derechos y obligaciones" (párr. 454). ¿Cómo se aplica esta afirmación en la práctica? ¿Qué medidas se toman para divulgar entre las personas sujetas a la jurisdicción del Estado Parte información sobre los derechos que tienen en virtud del Pacto?

4. Sírvanse dar más información sobre la función que tienen en la República de Moldova los "abogados parlamentarios" o defensores del pueblo (párrafos 110 y 283 del informe) en el ejercicio de los derechos reconocidos en el Pacto.

5. ¿Está considerando la República de Moldova la posibilidad de ratificar el primer Protocolo Facultativo del Pacto?

Igualdad entre los sexos, no discriminación y los derechos de las minorías (Artículos 3, 26 y 27)

6. Sírvanse indicar las medidas que se están tomando, en el ámbito legislativo y en la práctica, para que aumente la escasa representación parlamentaria de la mujer (actualmente del 9%, según el párrafo 112 del informe), así como en los altos cargos de los sectores público y privado. Proporcionen datos estadísticos actualizados.

7. El informe sólo se refiere a la aplicación de la prohibición de la discriminación de la mujer en relación con la legislación vigente (párr. 106). Sírvanse indicar cómo se garantiza y se aplica este derecho, por ejemplo, respecto del principio de que la mujer debe recibir un salario igual por un trabajo de igual valor.

8. ¿Qué medidas se están tomando para combatir la violencia doméstica contra la mujer?

9. Sírvanse explicar cómo puede considerarse compatible con el artículo 3 del Pacto la diferencia en la edad mínima para contraer matrimonio en el caso de los hombres (18 años) y las mujeres (16 años). ¿Cuáles son los "casos excepcionales" en que una mujer puede contraer matrimonio a los 14 años y con qué frecuencia se invoca esta cláusula en la realidad? (párr. 622).

10. ¿Qué medidas se están tomando para garantizar los derechos de las minorías étnicas y lingüísticas en la República de Moldova? Sírvanse facilitar información reciente sobre los altos cargos que ocupan en los sectores público y privado. ¿Cómo se protegen estos derechos en el caso de la minoría lingüística en Transnistria?

Prevención de la tortura (Artículo 7)

11. En el informe se reconoce que los agentes del orden no tienen formación adecuada para evitar el trato degradante de los detenidos (párr. 190) y que a veces el personal penitenciario se extralimita y recurre a la fuerza (párr. 293). ¿Qué medidas prácticas se prevé adoptar o se están tomando para resolver las deficiencias en la formación del personal penitenciario e impedir que los agentes del orden abusen de su autoridad? ¿A cuántos agentes del orden se ha procesado o sancionado por esta razón en los últimos cinco años? Sírvanse explicar en detalle los distintos elementos de la estrategia que se está formulando para luchar contra la violencia y la intimidación entre los reclusos (párr. 294).

Los derechos de las personas privadas de libertad (Artículo 10)

12. Según el párrafo 282 del informe, las condiciones de detención en las comisarías de policía y de detención temporal en celdas de aislamiento violan las normas internacionales. Sírvanse indicar qué se está haciendo para enderezar esta situación y hacerla compatible con el artículo 10 del Pacto.

Prohibición de la esclavitud y trabajo forzoso u obligatorio (Artículo 8)

13. Sírvanse facilitar información sobre la legislación destinada a combatir la trata de personas. ¿Qué medidas prácticas se están tomando para impedir la trata de mujeres y niños? (párrs. 114, 115 y 206).

Derecho a un juicio con las debidas garantías e independencia de la judicatura (Artículo 14)

14. ¿Garantiza el artículo 1 de la Ley N° 514-XIII, de 6 de julio de 1995, sobre el sistema judicial (párrafo 357 del informe) la seguridad en el cargo? ¿Quién tiene la facultad de nombrar a los magistrados y de separarlos del cargo? Comenten las alegaciones de injerencia de los funcionarios públicos en la independencia e imparcialidad de la judicatura. ¿Se procesa o sanciona a los autores de esos actos de injerencia?

La libertad de religión o creencias (Artículo 18)

15. ¿Qué se está haciendo para facilitar el reconocimiento de las comunidades religiosas de Transnistria o para que tengan la posibilidad de reunirse pacíficamente y sin injerencias arbitrarias?

16. Sírvanse explicar cómo se puede considerar compatible con el artículo 18 del Pacto el trato que da el Estado Parte a la Iglesia Ortodoxa de Besarabia (párr. 508).

La libertad de expresión (Artículo 19)

17. En el informe se afirma que los medios de información no están sujetos a censura (párr. 516). Sírvanse indicar qué medidas se están tomando para garantizar esa libertad mediante la legislación pertinente y en la práctica.

Libertad de asociación y derecho a fundar sindicatos (Artículo 22)

18. En el párrafo 586 del informe se observa que, por lo general, en la República de Moldova los sindicatos no son muy activos ("se encuentran en estado letárgico"). Sírvanse proporcionar información sobre las medidas que se hayan tomado o se prevea tomar para garantizar que se respete el derecho a la libertad de asociación y facilitar la actividad de los sindicatos existentes.

Los derechos del niño (Artículo 24)

19. Sírvanse facilitar información y datos estadísticos sobre el acceso de los jóvenes de ambos sexos de la República de Moldova a la enseñanza superior, el acceso a la enseñanza superior de los hijos de familias desfavorecidas y el desglose por sexo de los alumnos de las instituciones de enseñanza superior.

20. En el informe se reconocen las dificultades económicas para el funcionamiento de algunas instituciones para la infancia (párr. 687) y se observa que el período de transición ha originado situaciones que han deteriorado la situación de la infancia (párr. 774). Sírvanse facilitar información más precisa sobre los problemas de la República de Moldova en este ámbito y las medidas que se estén tomando para remediar la situación.

21. Según el informe, la pobreza extrema ha incitado a algunas familias a usar a sus hijos para "actividades antisociales", como la prostitución, el robo y pedir limosna (párr. 416). Sírvanse indicar qué medidas se están tomando para hacer frente a este fenómeno y reducir su importancia.

Derecho a participar en los asuntos públicos (Artículo 25)

22. ¿Cómo se puede considerar compatible con el artículo 25 del Pacto el requisito de hablar moldovo con soltura para incorporarse a la función pública? (párr. 826) ¿Qué efecto tiene este requisito en la efectiva participación de las minorías lingüísticas en los asuntos públicos?

23. Sírvanse explicar con más detalle los requisitos para fundar un partido político (párrafo 593: requisitos de distribución geográfica y de representación). ¿Repercute negativamente el requisito de la representación geográfica en algunos sectores de la población? ¿Puede usarse para denegar la inscripción a un partido político? ¿A qué criterios se atiende el Ministerio de Justicia para registrar los estatutos de un partido u otras organizaciones sociales o políticas?

Difusión de información sobre el Pacto (Artículo 2)

24. ¿Qué medidas se han adoptado para difundir el contenido del informe?

25. ¿Existen programas de enseñanza de las disposiciones del Pacto y su aplicación al personal judicial, los agentes del orden y demás funcionarios públicos? De no ser así, ¿está previsto ejecutar programas de ese tipo?
